

**EXCHANGE OF NOTES BETWEEN CANADA AND THE UNITED STATES
OF AMERICA CONCERNING THE ISSUE OF APPENDIX CERTIFI-
CATES OF TONNAGE TO UNITED STATES PASSENGER VESSELS**

*The Secretary of State of the United States to the Canadian Minister at
Washington*

DEPARTMENT OF STATE

WASHINGTON, December 28, 1937.

SIR,—I have the honor to refer again to your note No. 148 of July 15, 1937, proposing that an arrangement be entered into between the United States and Canada whereby appendix certificates of tonnage should be issued to United States passenger vessels for use in the ports of Canada in connection with the assessment of tonnage and certain other dues.

Under the present American practice special appendixes to the certificates of registry are issued to certain United States passenger vessels for their use in the ports of foreign countries whose laws and regulations require that passenger spaces situated on decks which are not decks to the hull be included in the net tonnage for the purpose of assessing dues.

I have the honor to inform you that if the Canadian admeasurement laws and regulations require the inclusion of the aforementioned passenger spaces in the tonnage admeasurement of passenger vessels upon which the dues are based, then the special appendix may be demanded of American passenger vessels in Canadian ports, provided, that like passenger spaces are included in the tonnage certificates of Canadian vessels trading in American ports.

Accept, Sir, the renewed assurances of my highest consideration,

For the Secretary of State:
R. WALTON MOORE

*The Canadian Minister at Washington to the Secretary of State of the
United States*

CANADIAN LEGATION

No. 30.

WASHINGTON, February 15, 1938.

SIR,—I have the honour to refer to your note of December 28th, 1937, in connection with a proposed arrangement to be entered into between the United States and Canada whereby Appendix Certificates of Tonnage should be issued to United States passenger vessels for use in the ports of Canada in connection with the assessment of tonnage and certain other dues.

With regard to the statement contained in the last paragraph of your note to the effect that the special appendix may be demanded of United States passenger vessels in Canadian ports provided that like passenger spaces are included in the tonnage certificates of Canadian vessels trading in United States ports I may say that the tonnage measurement regulations in force on Canadian vessels are those of the Board of Trade, London. I should be grate-